



WIDTH 371 MM



HEIGHT 74 MM

babyono

# Rattle

light, suitable for baby's hands

Grzechotka

lekka, pasuje do rączek dziecka

HAVE FUN!

3m+

CAT. NO 665

## Rattle

light, suitable for baby's hands

Grzechotka  
lekka, pasuje do rączek dziecka

**GB** Rattle. Before first use, pour hot water over the product (do not boil!) and dry. In order to keep the product clean every day, wash it in warm water with baby soap. Once washed, product should be carefully rinsed and dried. Warning! Check the toy condition before you give it to the baby. Only an undamaged toy is safe to use by your baby. Please, retain the packaging for future reference, keep it out of reach of children. **PL** Grzechotka. Przed pierwszym użyciem należy wyparzyć produkt wrzątkiem (nie gotować!) i wysuszyć. W celu codziennego utrzymywania w czystości zalecamy myć w ciepłej wodzie z dodatkiem mydła dla dzieci. Po umyciu dokładnie wypłukać i wysuszyć. Ostrzeżenie! Przed podaniem zabawki dziecku, sprawdź jej jakość. Tylko nieuszkodzona zabawka gwarantuje Twojemu dziecku bezpieczne użytkowanie. Zalecamy zachować opakowanie w celach informacyjnych. Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. **BG** Дрънкалка. Подробна информация вътре в кутията. **CZ** Chrastítko. Návod k použití se nachází uvnitř balení. **DE** Babyrassel. Die Gebrauchsanleitung befindet sich in der Verpackung. **ES** Sonajero. La información detallada en el paquete. **EE** Kõristi. Detailne informatsioon tootekohta on pakendi sees. **FR** Hochet. Informations détaillées à l'intérieur de l'emballage. **GR** Κουδουνίστρα. Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν στο εσωτερικό της συσκευασίας. **HR** Zvečka. Detaljnije informacije o proizvodu možete pronaći unutar pakiranja. **HU** Csörgő. Bővebb információt a termékről a csomagolásán belül talál. **IT** Sonaglio per bambini. Istruzioni all'interno della confezione. **LT** Barškutis. Informacija su vartojimo instrukcija yra pakuotes viduje. **LV** Grabulītis. Detalizēta informācija par produktu atrodas iepakojuma iekšpusē. **NL** Rammelaar. Gedetailleerde informatie over het product in de verpakking. **PT** Matraca. Informações mais detalhadas encontram-se no interior da embalagem. **RO** Zornăitoare. Informații detaliate se găsesc în interiorul ambalajului. **RU** Погремушка. Подробная информация внутри упаковки. Упаковку просим сохранить для дальнейшей информации. **SE** Skallra. Produktinformation finns inuti förpackningen. **SK** Hrkálka. Podrobnejšie informácie vnútri balenia. **UA** Брязкальце. Детальна інформація всередині упаковки. **AR** بوبعة لخداد تام ولعم لال من دي زم.

Cat. No 665

babyono

GET READY!

TAKE CARE!

BE ACTIVE!

HAVE FUN!



5 904341 205306

UK  
CA

**Babyono**  
Kowalewicka 13  
60-002 Poznań  
Poland

**Customer service:**  
+48 61 83 90 520  
info@babyono.pl  
babyono.com

**MEMBER  
OF POLISH  
TOYS ASSOC.**





WIDTH 371 MM



HEIGHT 74 MM

**BG** Дрънкалка. Преди първото използване попарете изделието с вряла вода (не го изварявайте!) и го изсушете. За редовното поддържане на чистотата след всяко използване мийте изделието на ръка с топла вода със сапун за деца. След измиване щателно го изплакнете и изсушете. Упътване за безопасност. Продукта трябва да бъде проверяван непосредствено преди всяка употреба. Само неповредена играчка в безопасна за вашето дете. Моля, запазете опаковката за повече информация в бъдеще, съхранявайте на места, които са недостъпни за деца.

**CZ** Chrástítko. Výrobek před prvním použitím spařit vařící vodou (nevývářet!) a vysušit. Při jeho každodenním udržování v čistotě doporučujeme mýt výrobek v teplé vodě s dodáním dětského mýdla. Po umytí pak důkladně opláchnout a vysušit. Upozornění! Před předáním hračky dítěti ověřte si její kvalitu. Pouze nepoškozená hračka zaručuje Vašemu dítěti bezpečnou zábavu. Z informačních důvodů je dobré si ponechat obal. Přechnovávejte obal v místě nepřístupném dětem.

**DE** Babyrassel. Vor der ersten Verwendung ist das Produkt mit dem heißen Wasser auskochen (nicht kochen!) und austrocknen lassen. Zur täglichen Reinigung empfehlen wir ein Auswaschen mit warmem Wasser unter Zugabe von Babyseife. Nach dem Waschen gründlich ausspülen und trocknen. Warnungen! Prüfen Sie die Qualität des Spielzeugs, bevor Sie es Ihrem Kind geben. Nur das unbeschädigte Spielzeug garantiert eine sichere Handhabung.

Die Verpackung sollte zu Informationszwecken aufbewahrt werden. Die Verpackung für Kinder

unzugänglich aufbewahren.  
**ES** Sonajero. Lave el producto con agua hervida y séqueló (no hervir el producto) antes del estreno. Para mantener el producto limpio, tras cada uso hay que lavarlo a mano en agua tibia con jabón para niños. Luego, se debe enjuagar cuidadosamente y secarlo. ¡Atención! Antes de darle el juguete al niño, comprueba su calidad. Solo el juguete no deteriorado garantiza la seguridad de explotación. Aconsejamos guardar el embalaje para su información. Conviene guardar el embalaje en un sitio que sea inaccesible para los niños.

**EE** Kõristi. Enne esimest kasutust ja alati vajaduse korral tuleb toode keeva veega kupaatada (mitte keeta) ja kuivatada. Hoiatus! Enne mänguasja lapsele andmist kontrolli selle kvaliteeti. Ainult kahjusteta mänguasja tagab Sinu lapsele turvalise kasutuse. Soovitame pakend teabe saamiseks säilitada. Pakend tuleb hoida lastele ligipääsmatus kohas.

**FR** Hochet. Avant la première utilisation, ébouillantez le produit (sans le faire bouillir!) et séchez ensuite. Pour assurer régulièrement la propreté du produit il faut le laver après chaque utilisation dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Avertissement ! Avant de donner le jouet à votre bébé contrôlez sa qualité. Seulement les jouets en bon état assurent la sécurité d'utilisation. Gardez l'emballage pour pouvoir lire les indications d'emploi. Conservez l'emballage hors de la portée des enfants.

**GR** Κουδούνιστρα. Πριν την πρώτη χρήση ζεματίστε το προϊόν με καυτό νερό (μην το βράσετε!) και στεγνώστε. Για την συστηματική διατήρηση καθαριότητας - για την συστηματική διατήρηση καθαριότητας, πλένετε το το προϊόν σε ζεστό νερό προσθέτοντας σαπούνι για παιδιά. Μετά το πλύσιμο ξεπλένετε σχολαστικά και στεγνώστε. Προειδοποίηση! Πριν δώσετε στο παιδί το παιχνίδι, ελέγξτε την ποιότητα. Μόνο το μη

φθαρμένο παιχνίδι εγγυάται στο παιδί σας ασφαλή χρήση. Συνιστούμε να διατηρήσετε το περιεχόμενο για πληροφοριακούς σκοπούς. Η συσκευασία να διατηρηθεί σε μέρος απρόσιτο για παιδιά.

**HR** Zvečka. Prije prve uporabe i uvijek, ako je potrebno, prelijte proizvod s kipućom vodom (ne kuhajte!) i zatim osušite. Upozorenje! Prije nego što djetetu date igračku, provjerite njezinu kvalitetu. Samo neoštećena igračka jamči vašem djetetu sigurnu uporabu. Preporučujemo da pakiranje čuvate za buduće informacije. Ambalažu treba čuvati izvan dohvata djece.

**HU** Csörgő. Az első használat előtt forrázza le a termékét (ne főzzel), és szárítsa ki. Rendszeres tisztítás céljából minden használat után mossa el kézzel, meleg, gyerekszappanos vizet használva. Mosás után alaposan öblítse ki és szárítsa meg. Figyelem! Mielőtt a játékot odaadná a gyermekének ellenőrizze a minőségét. Csak épségben lévő játék biztonságos használatot garantál. Ajánljuk, hogy tartsa meg a csomagolását későbbi tájékozódás céljából. A csomagolás a gyerekektől tartandó.

**IT** Sonaglio per bambini. Prima di usare il prodotto, sterilizzarlo con acqua bollente (non bollirlo!) ed asciugarlo. Per mantenere il prodotto sempre pulito, dopo ogni utilizzo, lavarlo a mano in acqua tiepida con sapone per bambini. Risciacquare ed asciugare accuratamente dopo ogni lavaggio. Attenzione! Prima di dare il giocattolo al tuo bambino, controlla la qualità di esso. Solo un giocattolo non danneggiato garantisce al vostro bambino un uso sicuro. La confezione deve essere conservata a scopo informativo. La confezione deve essere conservata fuori dalla portata dei bambini.

**LT** Barškutis. Prieš pirmą panaudojimą gaminį reikia iššautinti verdančiu vandeniu (tačiau nevirinti!) ir išdžiovinti. Kasdieniniam išlaikymui švaroje, rekomenduojame plauti ją šiltame vandenyje su vaikiško muilo priedu. Išplonus, reikia tiksliai išplauti ir išdžiovinti. Įspėjimas! Prieš

ūdėni (nevėrīt!) un jāizžāvē. Produktu nepieciešams uzturēt tīru – pēc katras lietošanas nomazgājiet produktu ar rokām siltā ūdenī ar bērnu ziepju piedevu. Pēc mazgāšanas rūpīgi izskalojiet un nožāvējiet. Bīdinājums! Pirms rotālietas došanas bērnam, pārbaudi tās kvalitāti. Tikai nebojāta rotālieta garantē Tavam bērnam drošu lietošanu. Iesakām saglabāt iepakojumu informatīviem nolūkiem. Iepakojums ir jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

**LV** Grabulītis. Pirms pirmās lietošanas produkts jānoplaucē ar verdošu ūdeni (nevārit!) un jāizžāvē. Produktu nepieciešams uzturēt tīru – pēc katras lietošanas nomazgājiet produktu ar rokām siltā ūdenī ar bērnu ziepju piedevu. Pēc mazgāšanas rūpīgi izskalojiet un nožāvējiet. Bīdinājums! Pirms rotālietas došanas bērnam, pārbaudi tās kvalitāti. Tikai nebojāta rotālieta garantē Tavam bērnam drošu lietošanu. Iesakām saglabāt iepakojumu informatīviem nolūkiem. Iepakojums ir jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

**NL** Rammelaar. Overgiet het product voor het eerste gebruik met kokend water (kook het niet!) en droog het. Was het product regelmatig met warm water en babyzeep om het rein te houden. Spoel het na het wassen en droog het. Waarschuwing! Controleer de kwaliteit van elk speelgoed voor u het aan uw kind geeft. Enkel onbeschadigd speelgoed garandeert veilig gebruik door uw kind. We raden aan om de verpakking ter informatie te bewaren. Bewaar de verpakking buiten bereik van kinderen.

**PT** Matraca. Antes de proceder à primeira utilização lavar o produto com água fervente (não deixe cozinhar!) e secar. Para manter limpeza regular, após cada utilização lavar o produto à mão em água morna com um pouco de sabão para crianças. Depois de lavar, enxaguar bem e secar. Aviso! Antes de dar o brinquedo à criança verificar a sua qualidade. Apenas brinquedos não danificados garantem à criança uma utilização segura. Guardar a embalagem para a próxima consulta. A embalagem deve ser guardada fora do

alcance das crianças.  
**RO** Zornăitoare. Înainte de prima utilizări trebuie să opăriți produsul cu apă clocotită (nu fierbeți!) și să-l uscați. Pentru ca produsul să fie păstrat mereu curat, după fecare folosire acesta poate fi spălat manual în apă caldă cu săpun pentru copii. După spălare clătiți bine și uscați. Avertizare! Înainte să o dați copilului, verificați calitatea. Doar jucăria care nu este deteriorată garantează copilului tău siguranță în utilizare. Se recomandă păstrarea ambalajului în scopuri informative. Ambalajul nu trebuie păstrat la îndemâna copiilor. MTC Royal SRL, Parc Industrial Prejmer str.Paris nr.20, Prejmer Jud.Brasov, tel:0749 075339, e-mail:mtcroyal@gmail.com

**RU** Погремушка. Перед первым использованием следует ополоснуть изделие кипятком (не кипятить!) и высушить. Для того, чтобы предмет содержать в чистоте, рекомендуем мыть ежедневно в теплой воде с добавлением детского мыла, после чего тщательно сполоснуть и вытереть. Предупреждения. Необходимо проверить качество игрушки перед использованием. Только неповрежденная игрушка гарантирует Вашему ребенку безопасное использование. Упаковку просим сохранить для дальнейшей информации. Упаковку необходимо хранить в местах, недоступных для детей.

**SE** Skallra. Steriliser produkten med kokhet vatten (koka inte) och låt torka före första användningstillfälle. Tvätta produkten för hand med varmt vatten och barntvål efter varje användningstillfälle för regelbunden rengöring. Skölj noga och låt torka efter rengöring. Varning! Innan du ger barnet leksaken, kontrollera dess kvalitet. Endast oskadad leksak garanterar en säker användning för ditt barn. Vi rekommenderar att behålla förpackningen i informationssyfte. Förpackningen förvaras utom räckhåll för barn.

**SK** Hrkálka. Výrobek před prvním použitím spařit vřící vodou (nevývářat!) a vysušit. Za účelem pravidelné čistoty, po každém použití výrobek umyte ručně v teplé vodě a přidejte mýdlo pre deti. Po umytí nožnice dôkladne opláchnite a vysušte. Upozornenie! Pred podaním hračky dieťaťu, skontrolujte jej kvalitu. Iba nepoškodená hračka zaisťí Vašmu dieťaťu bezpečné

používanie. Odporúčame uchovať obal na informačné účely. Obal je potrebné uchovávať na mieste mimo dosahu detí.  
**UA** Брязкальце. Перед першим використанням слід обполоснути виріб окропом (не кип'ятити!) і висушити. Для того, щоб предмет утримати в чистоті, рекомендуємо мити щодня мити в теплій воді з додаванням дитячого мила, після чого ретельно сполоснути й витерти. Попередження. Слід перевірити якість іграшки перед використанням. Лише неушкоджена іграшка гарантує Вашій дитині безпечне використання. Упакування просимо зберегти для подальшої інформації.Упаковку необхідно зберігати в місцях, недоступних для дітей.

**AR** قبل الاستخدام لأول مرة ، صب الماء الساخن فوق المنتج (لا تغلي) وجفف. للحفاظ على المنتج نظيفًا كل يوم ، اغسله بالماء الدافئ بصابون الأطفال. بمجرد غسل المنتج ، يجب شطفه وتجفيفه بحناية. تحذير! تحقق من حالة اللعبة قبل إعطائها للطفل. فقط اللعبة غير التالفة هي آمنة للاستخدام من قبل طفلك. من فضلك ، احتفظ بالعبوة للرجوع إليها في المستقبل ، واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.

مرجان القايضة  
لوتس ميديريسا  
1 imm 3 z.i  
سيدي معروف  
الدار البيضاء، المغرب

